

Bruselj, 28. november 2023
(OR. en)

16129/23

COPS 571
CIVCOM 291
CFSP/PESC 1607
CSDP/PSDC 805
RELEX 1404
JAI 1582

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Sklepi Sveta o civilnih vidikih SVOP

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o civilnih vidikih SVOP, ki jih je Svet sprejel na seji 11. decembra 2023.

SKLEPI SVETA O CIVILNIH VIDIKIH SVOP

1. Vse številčnejši vzroki za nestabilnost in konflikte v sosedstvu EU, zlasti neizzvana in neupravičena vojna agresija Rusije v Ukrajini, ter vse večja geopolitična konkurenca, revizionistična dejanja in stopnjevanje kriznih razmer zahtevajo okrepljena prizadevanja za zagotovitev mednarodnega miru, varnosti in stabilnosti. V tem okviru Svet ponovno poudarja svojo zavezo krepitvi vloge EU in njene zmogljivosti, da odločno in odločilno zagotavlja varnost in obrambo, ter opozarja na strateški kompas za varnost in obrambo ter novi pakt o civilnih vidikih SVOP iz maja 2023.
2. Svet poudarja pomen civilnih pristopov h kriznemu upravljanju. Svet poudarja občutno dodano vrednost civilnih misij v okviru SVOP ter se zahvaljuje ženskam in moškim, ki so na misijah in so napoteni na območja v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki. Misije so edinstveno politično in operativno orodje, s katerim EU podpira države gostiteljice v svojem sosedstvu in drugod pri obravnavi groženj za njihovo varnost, hkrati pa prispeva k notranji varnosti EU.
3. Svet poudarja neomajno in dolgoročno podporo EU Ukrajini. Svet poudarja pomen krepitve civilnih vidikov SVOP in hitrega odzivanja na naraščajoče potrebe Ukrajine v okviru širših prizadevanj EU za krepitev varnosti Ukrajine. Svet pozdravlja celotno delo svetovalne misije EU za reformo sektorja civilne varnosti v Ukrajini (EUAM), vključno s podporo reformi ukrajinskega varnostnega sektorja, integriranemu upravljanju meja ter prizadevanjem v odziv na rusko vojno agresijo na področju preiskovanja in pregona mednarodnih kaznivih dejanj ter ponovno vzpostavitev pravnih držav na osvobojenih in sosednjih ozemljih.

4. Svet pozdravlja hitro vzpostavitev in začetek treh novih misij v letu 2023.
5. Svet pozdravlja bistveno delo Partnerske misije EU v Republiki Moldaviji za okrepitev struktur za krizno upravljanje in krepitev odpornosti na hibridne grožnje, vključno s kibernetскими grožnjami ter tujim manipuliranjem z informacijami in vmešavanjem, pri reševanju izzivov, s katerimi se sooča Moldavija zaradi ruske agresije v Ukrajini, ter poudarja pomen nadaljnje podpore v skladu s potrebami Moldavije.
6. Svet ponovno poudarja pomen misije EU v Armeniji (EUMA), katere naloge so opazovanje in poročanje o varnostnih razmerah na obmejnih območjih v Armeniji ter prispevanje k varnosti ljudi na območjih, ki so jih prizadeli konflikti, cilj pa podpreti krepitev zaupanja med Armenijo in Azerbajdžanom. Svet podpira okrepitev misije za izvajanje več dnevniških patrolj, tudi na občutljivih območjih.
7. Svet pozdravlja pobudo EU na področju varnosti in obrambe v podporo zahodnoafriškim državam Gvinejskega zaliva (EUSDI) na podlagi tesnega civilno-vojaškega sodelovanja, katere cilj je okrepiti dialog z lokalnimi organi ter okrepiti varnostne in obrambne sile, da bi obvladovale pritisk, ki ga izvajajo teroristične oborožene skupine, in se nanj odzivale.
8. Svet poziva k stalnim prizadevanjem za zagotovitev skladnosti civilnih vidikov SVOP z drugimi instrumenti, tudi na področju pravosodja in notranjih zadev, v okviru celostnega pristopa EU k zunanjim konfliktom in krizam, in sicer med načrtovanjem, izvajanjem in prehodom. Svet poudarja potrebo po okrepljenem sodelovanju med civilnimi misijami v okviru SVOP ter službami in instrumenti Komisije na vseh območjih, zlasti pa v državah kandidatkah.

9. Svet pozdravlja trenutna prizadevanja držav članic za pripravo in poznejše izvajanje nacionalnih izvedbenih načrtov, da bi uresničili novi pakt o civilnih vidikih SVOP, in za povečanje prispevkov h civilnim vidikom SVOP, vključno z napotitvami, ob zavzemanju za enako zastopanost spolov in široko zastopanost držav članic.
10. Svet pozdravlja prve korake za povečanje učinkovitosti in prilagodljivosti civilnih vidikov SVOP, kot je opisano v novem paktu o civilnih vidikih SVOP. V tem kontekstu Svet pozdravlja krepitev civilne zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (CPCC) kot operativnega štaba. Svet poudarja pomen stalnih prizadevanj za krepitev sposobnosti EU za hiter in učinkovit odziv na nastajajoče krize.
11. Svet poziva ESZD, naj v skladu z zavezo iz novega pakta o civilnih vidikih SVOP nemudoma, najpozneje pa v prvem četrtletju leta 2024, predstavi predlog za revizijo kodeksa ravnanja, v katerem naj ima močno in usklajevalno vlogo neodvisni subjekt.
12. Svet pozdravlja prvi korak pri vzpostavitvi procesa razvoja civilnih zmogljivosti, ki vključuje letno konferenco o civilnih zmogljivostih, in sicer bo prva potekala leta 2024, ter proces ustvarjanja zmogljivosti, da bi države članice in institucije EU lahko bolj strukturirano in dolgoročno razvile potrebne civilne zmogljivosti SVOP, tudi v smislu človeških virov, tehnologije, logistike in opreme, za različne scenarije prihodnjega delovanja. Svet poudarja pomen usposabljanja kot ključnega elementa razvoja zmogljivosti. Svet pozdravlja civilno-vojaški pristop na tem področju ter prihodnji pregled politike EU o usposabljanju za SVOP in sklep Sveta o EAVO.

13. Svet pozdravlja napredek pri vzpostavitvi neodvisne ocene učinka civilnih misij v okviru SVOP, da bi se povečala njihova učinkovitost. Svet z zanimanjem pričakuje razvoj metodologije in pilotno oceno v letu 2024 ter ponovno poudarja, da bi se morale ugotovitve na podlagi ocene odražati v strateških pregledih ter splošnem načrtovanju in izvajanju.
14. Svet poudarja, da je treba zagotoviti skladnost z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in mednarodnim humanitarnim pravom. Svet poleg tega poudarja pomen sprejetja in izvajanja politike EU o potrebni skrbnosti glede človekovih pravic na področju varnostne podpore tretjim stranem.
15. Svet ponovno poudarja, da je treba misijam zagotoviti potrebne zmogljivosti za krepitev odpornosti in odzivanja na hibridne grožnje, vključno s kibernetскими grožnjami, ter na tuje manipuliranje z informacijami in vmešavanje.
16. Svet poudarja pomen razvoja prilagojenega in odločnega strateškega komuniciranja, tudi kot del strateškega načrtovanja misij v okviru SVOP, da bi podprli izvajanje mandatov misij in povečali prepoznavnost civilnih vidikov SVOP.

17. Svet poziva ESZD, naj izboljša modularnost in nadgradljivost civilnih misij v okviru SVOP ter po potrebi uporabi vključitvene napotitve, kot so specializirane skupine in gostujoči strokovnjaki, kot možnost za povečanje učinkovitosti civilnih misij v okviru SVOP.
18. Svet prav tako poziva ESZD, naj v posvetovanju z ustreznimi službami Komisije razvije možnosti za koncept usposabljanja in opremljanja, o katerem se bo dogovoril Svet; s tem konceptom bi se okrepilo zagotavljanje operativne podpore državam gostiteljicam v okviru mandatov civilnih misij v okviru SVOP, postal pa bi tudi del širših reformnih prizadevanja EU za posamezne države v skladu s celostnim pristopom.
19. Svet ponovno poziva h krepitvi partnerstev s podobno mislečimi tretjimi državami, ki jih z EU družijo skupne vrednote in cilji, tudi s spodbujanjem njihovega prispevka k civilnim misijam v okviru SVOP v skladu z dogovorjenimi modalitetami, in partnerstev z mednarodnimi in regionalnimi organizacijami, pri čemer je treba v celoti spoštovati institucionalni okvir EU ter dogovorjena načela in postopke, ob tem pa krepiti tudi redno in vključujoče sodelovanje in dialog s civilno družbo na vseh ravneh.
20. Svet poziva vse zainteresirane strani, naj še naprej povečujejo učinkovitost in uspešnost civilnih misij v okviru SVOP ter nadalje razvijejo s tem povezane zmogljivosti, hkrati pa zagotovijo uravnotežen in vzdržen proračun SZVP. Svet poziva visokega predstavnika, naj v Svetu za zunanje zadeve organizira letno razpravo o civilnih vidikih SVOP.